

Město Slaný
se sídlem Velvarská ul. 136, 274 53 Slaný,
zastoupené starostou, panem RNDr. Ivo Rubíkem,
IČ: 002 34 877
DIČ : CZ00234877
bankovní spojení: Komerční banka Kladno
č. účtu 196712940217/0100

(dále jen pronajímatel)

na straně jedné

a

SLAVOS s. r. o.
se sídlem Politických vězňů 1523, 274 01 Slaný,
zastoupená jednatelem společnosti Milanem Klapkou,
IČ : 495 49 014
DIČ : CZ49549014
bankovní spojení: GE MONEY BANK
č. účtu: 601508-694/0600

(dále jen nájemce)

na straně druhé

společně jako „smluvní strany“

uzavřely tento

dodatek č. 2 k nájemní smlouvě ze dne 1.1.1996

A

1. Dne 1.1.1996 uzavřely smluvní strany nájemní smlouvu.
2. Smluvní strany se dohodly, že obsah nájemní smlouvy ze dne 1.1.1996 ve znění dodatku č. 1 se mění tak, že znění článků I. až XI. se nahrazuje dále uvedeným novým zněním:

I.

- 1.1 Pronajímatel je na základě smlouvy o bezúplatném převodu majetku do vlastnictví obce ze dne 1.11.1995 vlastníkem těchto nemovitostí:

Katastrální území Slaný

LV č. 10001

objekty a areál městské čistírny odpadních vod Slaný – Blahotice:

administrativní a provozní budova se	st.p. 2275	312 m ²	zastav. pl.
garáže, předčištění a kompresorová stanice se	st.p. 2276	324 m ²	zastav. pl.
objekt vratného kalu se	st.p. 2277	32 m ²	zastav. pl.
uskladňovací nádrž na kal se	st.p. 2278	232 m ²	zastav. pl.
stavební parcela bez budovy	st.p. 2279	545 m ²	zastav. pl.
objekt kalolisu se	st.p. 3451	147 m ²	zastav. pl.
objekt kompresorovny se	st.p. 3452	53 m ²	zastav. pl.
manipulační plocha s	p.p.č. 928/1	1971 m ²	ostatní pl.
kalová pole s	p.p.č. 928/2	1323 m ²	ostatní pl.
manipulační plocha s	p.p.č. 932/2	689 m ²	ostatní pl.
manipulační plocha s	p.p.č. 932/3	15203 m ²	ostatní pl.
odlehčovací komora s	p.p.č. 932/4	16 m ²	ostatní pl.
komplexní biologická jednotka s	p.p.č. 932/5	1122 m ²	ostatní pl.
komplexní biologická jednotka s	p.p.č. 932/6	1134 m ²	ostatní pl.

Katastrální území Kvíc

LV č. 10001

vodárna a pásma hygienické ochrany (PHO) vodních zdrojů Kvíc:

studna a čerpací stanice se	st.p. 117	31 m ²	zastav. pl.
studna a čerpací stanice se	st.p. 312	276 m ²	zastav. pl.
manipulační plocha s	p.p.č. 2/2	6073 m ²	ostatní pl.
manipulační plocha s	p.p.č. 17/5	8112 m ²	ostatní pl.
manipulační plocha s	p.p.č. 531/2	7598 m ²	ostatní pl.
manipulační plocha s	p.p.č. 541/2	4342 m ²	ostatní pl.

- 1.2. Pronajímatel je zároveň vlastníkem ostatního dlouhodobého hmotného majetku, jehož seznam je přílohou č. 1 této smlouvy.

II.

- 2.1 Nájemce je obchodní společností, jejímž předmětem činnosti je:

- provozování vodovodů a kanalizací
- provádění inženýrských staveb (včetně technické vybavenosti sídlištních celků)
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej
- projektová činnost v investiční výstavbě – vodohospodářské stavby
- inženýrská činnost v investiční výstavbě – vodohospodářské stavby

III.

3.1 Pronajímatel přenechává nájemci do užívání nemovitý a movitý majetek uvedený v článku I. této smlouvy za účelem:

a) provozu, údržby, opravy a ochrany vodních zdrojů, zejména:

- vytyčování pásem hygienické ochrany (PHO)
- dozor nad činností v PHO
- údržba porostů v PHO
- údržba oplocení a stavebních objektů včetně nátěrů
- čištění zářezů, pramenních jímek a studní, ochranných příkopů
- měření vydatnosti pramenů, měření hladin podzemních vod, vyhodnocování vydatnosti vodních zdrojů

b) provozu, údržby, opravy a ochrany veřejných vodovodů včetně jejich objektů a zařízení, zejména:

- kontrola terénu nad potrubím
- kontrola tlaků ve vodovodním potrubí
- kontrola a údržba armatur, armaturních šachet a jejich částí včetně nátěrů kovových konstrukcí, promazávání uzávěrů apod.
- odvodušňování, odkalování a desinfekce vodovodních potrubí
- protáčení šoupat a hydrantů, zabezpečení hydrantů proti zamrzání
- revize těsnosti vodovodních potrubí, vyhledávání skrytých poruch, vytyčování potrubí
- odstraňování poruch na vodovodním potrubí
- údržba a drobné opravy vodojemů včetně jejich armaturních komor, oplocení pozemků a příjezdních cest, zejména pak čištění, desinfekce a kontrola těsnosti nádrží
- výměna, opravy a cejchování vodoměrů a ostatních měřidel nebo jejich zajišťování
- provoz, údržba a drobné opravy čerpacích stanic a úpraven vod, údržba a opravy technologických zařízení, elektrozařízení, revize elektrozařízení, hromosvodů, zvedacích zařízení, tlakových nádob apod.
- úpravy vody – provoz technologického zařízení úpraven vod dle stanovených technologických postupů v provozních řádech
- desinfekce vody při její výrobě a dopravě
- kontrola jakosti vody při technologickém procesu výroby vody, upravené vody a při její dopravě ke spotřebiteli – tj. odběr, rozbory a vyhodnocování vzorků vody v četnosti a rozsahu dle platných norem
- sledování a vyhodnocování ztrát vody
- provoz a údržba systémů katodové ochrany kovových potrubí
- náhradní zásobování vodou při poruchách a haváriích na provozovaných zařízeních

c) provozu, údržby a opravy dispečerských systémů, zejména:

- řízení výroby a dopravy vody dispečinkem
- obnova a modernizace těchto systémů

d) provozu, údržby, opravy a ochrany kanalizačních sítí, zejména:

- kontrola terénu nad kanalizačním potrubím
- čištění kanalizačního potrubí včetně odstraňování ucpávek
- kontrola a čištění šachet, odlehčovacích komor, shybek, výpustí a jiných objektů na kanalizační síti
- drobné opravy a stavební údržba stok, šachet a objektů na kanalizační síti
- zkoušky těsnosti stok a objektů

- kontrola jakosti vod vypouštěných do kanalizací, zjišťování původců vypouštění závadných látek
 - odstraňování poruch a havárií na kanalizační síti
- e) provozu, údržby, opravy a ochrany čistírny odpadních vod, zejména:
- provoz technologických zařízení ČOV dle provozních řádů
 - údržba a drobné opravy objektů ČOV
 - odvoz a likvidace shrabků, zachyceného písku a kalů na určené skládky
 - odběr, rozborů a vyhodnocení odpadních vod a kalů
 - likvidace havárií na ČOV
- f) technickoprovozní činnosti na vodovodech a kanalizacích:
- vedení technickoprovozní dokumentace vodovodů a kanalizací
 - vydávání stanovisek k cizí investiční výstavbě a provozní činnosti, dotýkající se provozovatele vodovodů a kanalizací
 - zpracování koncepcí dalšího rozvoje vodovodů a kanalizací
 - odbytová činnost – uzavírání smluv o dodávce vody a vypouštění odpadních vod, evidence odběratelů, evidence vodoměrů, odečty vodoměrů, fakturace vodného a stočného
 - doplňování a aktualizace kanalizačních řádů a provozních řádů vodovodů a kanalizací
 - výpočet a placení úplat podnikům povodí za vypouštění odpadních vod do toků a za čerpání podzemních vod
 - stanovení a úhrady škod způsobených jiným organizacím vypouštěním odpadních vod do toků
 - stanovení a vymáhání majetkových sankcí za překročení smluvně stanovených hodnot množství a kvality odpadních vod vypouštěných do kanalizace
 - provádění vodo hospodářských revizí průmyslových podniků a jiných důležitých znečišťovatelů napojených na veřejnou kanalizaci
 - vydávání stanovisek k výstavbě vodovodních a kanalizačních přípojek a kontrola jejich provádění
 - vydávání stanovisek ke stavbě vodovodů a kanalizací, které budou převzaty do provozu a k jejich dokumentaci. Kontrola a přejímání těchto staveb do provozu.
 - vydávání stanovisek ke změnám výrobních technologií průmyslových závodů s ohledem na změnu kvality a množství odpadních vod
 - zpracování návrhů na obnovu ucelených částí vodovodů a kanalizací
 - obstarávání strojů a zařízení tvořících součásti infrastrukturního majetku
 - vedení evidence fondů rozvoje a obnovy v případě jejich založení

3.2 Pronajímatel prohlašuje, že pronajatý nemovitý a movitý majetek přenechává nájemci ve stavu způsobilém smluvenému užívání.

3.3 Po dobu trvání smlouvy má nájemce výhradní právo manipulace se všemi zařízeními vodovodů a kanalizací, která má v péči a odpovídá za tuto činnost. Pokud by došlo k neoprávněné manipulaci jiných subjektů s těmito zařízeními, nájemce nese odpovědnost jen v tom případě, že této neoprávněné manipulaci mohl zabránit.

3.4 Nájemce se zavazuje vykonávat pro pronajímatele funkci provozovatele a správce majetku uvedeného v čl. I. této smlouvy. Funkcí správce majetku pro potřeby této smlouvy se rozumí podávání vyjádření a stanovisek, zastupování při jednáních týkajících se majetku pronajatého touto smlouvou.

- 3.5 Nájemce se zavazuje vykonávat pro pronajímatele funkci provozovatele a správce i majetku, který se v budoucnu stane vlastnictvím pronajímatele za trvání této smlouvy a je určen ke shora uvedeným účelům.
- 3.6 Pronajímatel je oprávněn provádět kontrolu pronajatého majetku a to minimálně jedenkrát ročně. O provedení kontroly musí pronajímatel nájemce informovat minimálně jeden týden před provedením kontroly. Kontrola nesmí narušit běžnou provozní činnost nájemce.
- 3.7 Nájemce prohlašuje, že zajistí pro pronajímatele (na základě plné moci) povolení k nakládání s vodami dle ustanovení zákona č. 254/2001 Sb. o vodách.
- 3.8 Shora uvedené činnosti jsou základními činnostmi nájemce a jejich úhrada je obsažena v cenách vodného a stočného.
- 3.9 Nájemce nesmí přenechat své smluvní závazky nebo odpovědnost za poskytované služby třetí osobě bez souhlasu pronajímatele s výjimkou případů, kdy k přechodu práv a povinností dochází na základě zákona.
- 3.10 Povolení k nakládání s vodami dle § 8 zák. 254/2001 o vodách jsou vydána a nadále budou vydávána vodoprávním orgánem na pronajímatele, nájemce je účastníkem řízení.
- 3.11 Nájemce ručí za škody, které vzniknou na svěřeném majetku pronajímatele živelnými pohromami nebo činnostmi třetích osob, pokud jim prokazatelně mohl nájemce zabránit.
- 3.12 Majetek pronajímatele, který se v průběhu doby platnosti smlouvy stane nepotřebným pro provoz vodovodů a kanalizací, vrátí nájemce pronajímateli, který s ním naloží dle své úvahy.
- 3.13 Provoz vodovodů a kanalizací specifikovaný výše uvedenými činnostmi je hrazen z výnosů této činnosti, které jsou vyjádřeny vodným a stočným, případně tržbami za čištění odpadních vod.
- 3.14 Pronajímatel, jako vlastník vodovodů a kanalizací, nevstupuje do vztahu s odběrateli vody a producenty odpadních vod. V těchto vztazích vystupuje na místě pronajímatele nájemce a vzájemná práva a povinnosti jsou upravena zejména zák. č. 513/1991 Sb. Obchodní zákoník ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích ve znění pozdějších předpisů, jejich prováděcích předpisů případně jiných právních předpisů. Veškeré spory s odběrateli bude řešit nájemce. Nájemce nese riziko za nedobytné pohledávky u zákazníků. Tyto dluhy nemůže přenášet na majitele s výjimkou specifického programu podpory nejslabších domácností ze strany pronajímatele.
- 3.15 Vodné a stočné je vztaženo na 1 m³ fakturované vody a na 1 m³ odkanalizované vody a je tvořeno náklady nutnými pro zajištění dodávky vody a odvádění a čištění odpadních vod a přiměřeným ziskem nájemce.
- 3.16 Ve výši stočného je zahrnuto čištění běžně znečištěných odpadních vod (vody splaškové). Nájemce má právo účtovat zvýšené náklady odvádění a čištění průmyslových odpadních vod producentům těchto odpadních vod.

3.17 Skladbu ceny vodného a stočného bližšie specifikuje kalkulace respektující platná pravidla pro tvorbu cen.

3.18 Povinnost platit vodné se nevztahuje na odběr vody k hašení požárů nebo pro ohlášená cvičení hasičských sborů.

3.19 Ceny vodného a stočného se stanoví vždy na jeden kalendářní rok s platností od 1. ledna. Nelze připustit žádné úpravy vodného nebo stočného z důvodu poklesu nebo naopak navýšení v průběhu ročního cyklu stanovení cen vodného a stočného nebo z důvodu změny cenové úrovně (inlace, cena vstupů).

IV.

4.1 Za rozvoj a obnovu vodovodů a kanalizací odpovídá pronajímatel. Nájemce je povinen zajišťovat pro rozhodování o dalším rozvoji a potřebné obnově příslušné podklady.

4.2 Zajišťování finančních prostředků pro rozvoj vodovodů a kanalizací je záležitostí pronajímatele.

4.3 Investorem staveb rozvoje a obnovy vodovodů a kanalizací je zpravidla pronajímatel. Pronajímatel může pověřit nájemce inženýrskou činností a dalšími činnostmi souvisejícími s přípravou a realizací staveb vodovodů a kanalizací.

4.4 Nájemce je povinen ve smyslu této smlouvy vydávat k těmto stavbám a jejich dokumentaci stanoviska z hlediska budoucího provozu.

4.5 Nájemce má právo účastnit se všech jednání při realizaci staveb, přejímacího řízení stavby, vyjadřovat se ke změnám dokumentace staveb, vznášet oprávněné připomínky k provádění staveb. Investor je povinen stanoviska nájemce respektovat. Ve sporných případech rozhodne orgán příslušný k povolení stavby.

V.

5.1 Nájemce bude dodávat spotřebitelům odebírajícím vodu z vodovodů v kvalitě určené platnou legislativou (vyhláška č. 252/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů).

5.2 Pokud v době platnosti smlouvy dojde ke zhoršení kvality dodávané vody, takže neodpovídá předchozímu ustanovení a nájemce toto zhoršení nezavinil, ani mu nemohl zabránit nebo jej ovlivnit, musí být o těchto skutečnostech informován pronajímatel. Tím nejsou dotčeny povinnosti provozovatele vodovodů vůči hygienickým a vodohospodářským orgánům dle platných právních předpisů.

5.3 Nájemce se zavazuje, že bude zajišťovat řádným provozováním pronajatého majetku soulad s ukazateli na požadavky na vypouštění odpadních vod do vod povrchových – emisními standardy ukazatelů přípustného znečištění odpadních vod, a to v souladu se standardy kvality služeb poskytovaných nájemcem v souvislosti s provozováním pronajatého majetku určeného k čištění odpadních vod, kterým je soubor ukazatelů platných pro vypouštění odpadních vod do vod povrchových pro konkrétní součásti pronajatého majetku, které byly financovány s použitím prostředků z Fondu soudržnosti.

5.4 V případě, že nájemce nebude pronajatý majetek řádně provozovat a z toho důvodu nebude plnit požadavky ukazatelů na vypouštění odpadních vod do vod povrchových, je nájemce povinen nést veškeré sankce, které vzniknou jím zaviněným neplněním ukazatelů vůči orgánům státní správy. Pokud ale k neplnění ukazatelů dojde z důvodů ležících na straně pronajímatele (např. nevhodné či nedostatečné provedení investice, schválení rozhodnutí o vypouštění odpadních vod, které není v souladu s projektovou dokumentací atp.), nese sankce vůči orgánům státní správy pronajímatel.

5.5 Kvalita vypouštěných odpadních vod je stanovena v povolení podle § 8, odst. 1), písm. c), vodního zákona vydaného rozhodnutím Krajského úřadu Středočeského kraje, které je přílohou č. 2 této smlouvy.

VI.

6.1 Nájemce se dále zavazuje na požádání za zvláštní úhradu na základě samostatných smluv poskytovat pronajímateli technické služby spojené s obnovou a dalším rozvojem vodovodů a kanalizací.

a) Inženýrská činnost při přípravě a realizaci investiční výstavby zejména:

- zpracování studií rozvoje vodovodů a kanalizací a jejich aktualizování
- zpracování návrhů technologií úpravy vody a čištění odpadních vod
- zajištění hydrogeologického průzkumu vodních zdrojů
- zajištění předprojektové dokumentace staveb a její projednání
- poradenství při zajišťování financování staveb, sdružování prostředků na stavby
- zajištění projektové dokumentace a její projednání
- zajištění výkupu pozemků
- zajištění územního rozhodnutí a stavebního povolení
- zajištění dodavatelů stavby výběrovým řízením lze zabezpečovat jen zprostředkovaně přes pověřenou agenturu
- majetkoprávní vypořádání stavby
- zajištění funkce odpovědného geodeta
- provádění technického dozoru investora
- provádění převímk staveb nebo jejich částí
- kontroly průchodnosti vodovodních řadů a kanalizací televizní kamerou
- příprava a zajištění zkušebního provozu dokončených staveb
- likvidace škod způsobených stavbou
- geometrické zaměření dokončené stavby.

b) Inženýrská činnost při obnově vodovodů a kanalizací zejména:

- zajištění čištění vodovodního potrubí
- zajištění dokumentace staveb obnovy vodovodů a kanalizací
- zajištění stavebního povolení
- zprostředkování zajištění dodavatelů stavby výběrovým řízením
- provádění technického dozoru investora
- provádění převímk staveb nebo jejich částí
- kontroly průchodnosti vodovodního potrubí včetně kontroly kanalizací televizní kamerou
- likvidace škod způsobených stavbou.

c) Projekční činnost:

- zpracování všech stupňů projektové dokumentace vodohospodářských staveb

- zpracování technicko-ekonomických studií, zadání staveb
- zpracování provozních řádů, pasportů, kanalizačních řádů.

d) Laboratorní činnost (mimo provozní kontrolu jakosti pitných a odpadních vod a kalů:

- provádění rozborů vod v rozsahu stanoveném platnými právními předpisy
- provádění rozborů odpadních vod a kalů včetně speciálních stanovení.

Výše uvedené činnosti zajistí nájemce sám nebo prostřednictvím akreditovaných laboratoří.

VII.

7.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou a to do 31.12.2019.

VIII.

8.1 Smluvní strany sjednaly nájemné za užívání nemovitého a movitého majetku uvedeného v čl. I. této smlouvy a dalšího nemovitého a movitého majetku nově pronajímatelem nabytého a nájemci daném do užívání v částce rovnající se výši odpisů skutečně užívaného nemovitého a movitého majetku

8.2 Smluvní strany sjednají dodatkem k této smlouvě skutečnou výši nájemného vždy k 31.12. příslušného kalendářního roku na následující rok. Sjednané nájemné nemůže být vyšší než částka rovnající se výši odpisů nemovitého a movitého majetku, který má nájemce v užívání v příslušném kalendářním roce. Pro účely výpočtu výše nájemného nebude do movitého investičního majetku zahrnuta dešťová kanalizace, kanalizační sběrač a vodní nádrže. Podklady pro výpočet nájemného bude průběžně zajišťovat nájemce.

8.3 Sjednané nájemné bude nájemce platit pronajímатeli měsíčně vždy do každého 15. dne toho kterého měsíce na účet pronajímatele vedený u Komerční banky, a.s., pobočka Kladno, č.ú. 196712940217/0100.

8.4 Pronajímатel se zavazuje v rámci rozpočtu výdajů hradit nájemci úhrady za práce, jejichž rozsah je upraven touto smlouvou a to až do výše přijatého nájemného. Jedná se zejména o úhrady za práce, které provede nájemce pro pronajímatele v rámci jeho předmětu činnosti a to plánované a nepředvídané opravy a havárie většího rozsahu a práce investičního charakteru na majetku pronajímatele, který je v užívání nájemce, případně za nové investiční akce podle plánu na ten který kalendářní rok, pokud se na tyto akce nevztahuje režim platný pro zadávání veřejných zakázek. Tento plán bude nájemce předkládat pronajímатeli s přesnou specifikací akce (prací) a rozpočtových nákladů nejpozději do 30.9. každého roku na rok následující s výhledem minimálně na další rok.

IX.

9.1 Smluvní strany sjednaly, že nájemce je oprávněn po dobu trvání této smlouvy odpisovat nemovitý a movitý majetek pronajatý touto smlouvou, který tvoří samostatný soubor a to podle ustanovení § 28 odst. 2) zákona č. 586/1990 Sb. ve znění novel.

X.

10.1 Nájemce je oprávněn přenechat pronajaté prostory do podnájmu jinému právnímu subjektu pouze s písemným souhlasem pronajímatele. K využití pronajatého majetku, které

nesouvisí přímo s činnostmi dle článku 3.1 této smlouvy, musí nájemce získat písemný souhlas pronajímatele. V případě poskytnutí písemného souhlasu pronajímatele, nájemce potom odvede pronajímateli formou zvýšeného nájemného 60% čistého zisku z tohoto využití pronajatého majetku..

10.2 Smluvní strany sjednaly, že pojištění pronajatého nemovitého majetku zajistí pronajímatel.

10.3 Nájemce prohlašuje, že má uzavřeno odpovědnostní pojištění na škody způsobené nájemcem na cizím majetku nebo na zdraví třetích osob a že tomu tak bude po celou dobu trvání smluvního vztahu.

XI.

11.1 Nájemce je oprávněn provádět stavební a jiné opravy a úpravy pronajatých nemovitostí pouze v souladu s plánem oprav a investic, jinak je nájemce oprávněn tyto práce provádět neprodleně v případě havarijních a jiných mimořádných situací (s ohlašovací povinností pronajímateli).

11.2 Obdobně je nájemce oprávněn provádět úpravy a rekonstrukční práce na svěřeném movitém majetku.

11.3 Shora uvedená ustanovení se nepoužijí v případě, že se na uvedené práce vztahuje režim pro zadávání veřejných zakázek. Nájemce i pronajímatel společně prohlašují, že při zadávání veřejných zakázek budou postupovat plně v souladu s právními předpisy České republiky a budou respektovat postupy pro zadávání veřejných zakázek. Nájemce se nesmí ucházet o zakázky zadaných pronajímatelem a zároveň i radit či rozhodovat spolu s pronajímatelem o těchto zakázkách.

11.4 Nájemce bude provádět opravy a drobnou údržbu na pronajatém majetku ze svých prostředků. Nájemce je povinen písemně upozornit pronajímatele na nutnost provedení oprav a úprav na pronajatém majetku, pokud nejsou v plánu oprav a investic a jejich neprovedením by hrozil vznik škody na majetku pronajímatele.

XII.

12.1 Nájemce je povinen užívat, provozovat a jinak nakládat s pronajatým majetkem s péčí řádného hospodáře.

12.2 Nájemce je povinen starat se o tento majetek dle ustanovení této smlouvy a po skončení smlouvy jej předat zpět pronajímateli ve stavu odpovídajícím běžnému opotřebení, průběžné údržbě, úrovni investičních činností vlastníka a stáří. V případě poškození majetku pronajímatele nad rámec běžného opotřebení odpovídá za tuto skutečnost nájemce. O vrácení majetku bude mezi stranami pořízen předávací protokol. Nájemce předá při ukončení platnosti smlouvy pronajímateli veškeré informace, záznamy atp., které jsou nezbytné pro další provoz pronajatého majetku. V rámci výběrového řízení pro příští koncesi na konci smluvního období je nájemce povinen umožnit dalšímu oprávněnému uchazeči o koncesi prohlédnutí všech relevantních provozních informací.

XIII.

- 13.1 Nájemce je oprávněn vypovědět tuto nájemní smlouvu tehdy, jestliže:
- a) ztratí způsobilost k provozování činností, pro které si nemovitý a movitý majetek pronajal
 - b) pronajímatel nehradí nájemci náklady za provedení rekonstrukčních a investičních akcí za podmínek upravených touto smlouvou.
- 13.2 Pronajímatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět, jestliže:
- a) nájemce je déle než 3 měsíce v prodlení s placením sjednaného nájemného
 - b) nájemce užívá majetek pronajatý touto smlouvou v rozporu se sjednaným způsobem užívání.
- 13.3 Výpovědní lhůtu sjednaly smluvní strany v trvání jednoho roku. Výpovědní lhůta počíná běžet ode dne doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

XIV.

- 14.1 Smluvní strany se zavazují, že vyvinou veškeré rozumně požadovatelné úsilí k tomu, aby svým jednáním nenarušily ustanovení této smlouvy. Pokud některá strana zjistí, že druhá strana porušila některé ustanovení této smlouvy, je povinna ji o tom písemně informovat a vyzvat ji ke zdržení se dalšího porušování této smlouvy a případnému odstranění závadného stavu; k tomu je povinna poskytnout přiměřenou lhůtu, nejméně však 2 týdny.
- 14.2 Žádná smluvní strana nebude odpovědná za škody, zpoždění, či neplnění závazků vyplývajících z této smlouvy, pokud je jejich plnění znemožněno v důsledku překážky, jež nastala nezávisle na vůli této smlouvy a brání jí ve splnění její povinnosti, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná strana tuto překážku nebo její následky odvrátila nebo překonala, a dále, že by v době uzavření této smlouvy tuto překážku předvíдалa. Strana dovolávající se tohoto ustanovení o vyšší moci přitom musí podniknout přiměřená opatření, aby zmírnila následky takové nepředvídatelné situace.
- 14.3 Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo dotčené strany požadovat na druhé straně náhradu vzniklé škody, a to případně i ve výši převyšující výši smluvní pokuty.

XV.

- 15.1 Veškeré změny a doplňky této smlouvy musí být provedeny pouze písemnými dodatky.
- 15.2 Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou stejnopisech.
- 15.3 Smluvní strany prohlašují po přečtení smlouvy, že její obsah odpovídá jejich pravé a svobodné vůli a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

B

1. Tento dodatek je sepsán ve dvanácti vyhotoveních, z nichž nájemce obdrží dvě vyhotovení a pronajímatel deset.
2. Tento dodatek nabývá platnosti podpisem smluvních stran a účinnosti od 1.7.2005.

Ve Slaném dne 28.6. 2005

.....
nájemce

Milan Klápka, ředitel

.....
pronajímatel

RNDr. Ivo Rubík, starosta



SLAVOS s.r.o.

Politických vězňů 1523
274 01 SLANÝ

tel./fax: 312 522 319, 312 522 719

DIČ: CZ49549014

SEZNAM OSTATNÍHO DLOUHODOBÉHO HMOTNÉHO MAJETKU

majetek a jeho popis	hodnota v Kč	blíže určení
kanalizace Kapalínova ulice	229 218.00	Kapalínova
silniční vpustě	11 964.00	
III. stavba kanalizace	499 234.00	Za nádražím
přípojka vpustě	358 478.00	
vodovod DN 100 PVC 110/4,3 - Linet	350 000.00	Želevčice
přívodní vodovodní řád Kvíc - Přelíc	3 369 200.10	Kvíc
vodojem zemní (2 x 325 m ³)	583 894.00	Háje
vodojem zemní 150 m ³	429 711.00	Všehlušická
spojovací potrubí OD	84 369.00	Háje
hydranty podzemní 10	90 134.00	Háje
zařízení na síti 52	193 928.00	Háje
rozdávěcí řád	5 977 328.00	Háje
výtlačný řád	1 222 036.00	Háje
potrubí	148 661.00	Háje
vodovod 900 m ³	104 886.00	Háje
rekonstrukce vodovodu	1 773 023.00	Háje
vodovod sídliště ČKD S	2 984.00	sídliště ČKD
vodovod	8 244.00	sídliště ČKD
vodovod Plynářská	139 930.00	Plynářská
vodovodní síť, Mánesova, Bezručova	129 907.00	Mánesova, Bezručova
vodovodní řád P. Hrubého	53 891.00	P.Hrubého
potrubí pitné vody	406 952.00	P.Hrubého
vodovodní trasa	105 407.00	Háje
hydranty podzemní 9	6 689.00	Háje
přívodní řád pro hydrant.	41 236.00	Za nádražím
vodovodní řád I. etapa	79 378.00	Za nádražím
vodovod k sídlišti	570 095.00	Pražská
vodovod - asanace U 53	1 270 420.00	Pražská
zásobní řád - horní p.	842 147.00	Pražská
vodovodní přívodní řád A	1 380 822.00	Pražská
vodovod U16 B.J.Čechova	3 384.00	Čechova
vodovod včetně přípojek	878 462.00	Čechova
vodovod II. asanace	706 797.00	Čechova
vodovod, Čechova ul.	1 000.00	Čechova
vodovod V Ráji	540 899.00	V Ráji
vodovodní řád Pod Slánskou horou	1 129 911.00	Pod Slánskou horou
propojovací řád Stehlíkova	1 372 675.00	Stehlíkova
vodovodní řád Za nádražím	207 912.00	Za nádražím
vodovod Pod Slánskou horou	520 835.00	Pod Slánskou horou
vodovod Pod Slánskou horou	279 716.00	Pod Slánskou horou
vodovodní řád Chadalíkova	131 210.00	Chadalíkova
vodovodní řád C Za nádražím	1 397 131.00	Za nádražím
vodovodní řád pro č.p.1387	405 732.00	Za nádražím
kanalizace, Plynářská	244 526.00	Plynářská
kanal. sběrač Benar	409 733.00	K.H.Borovského
kanal. síť Flaškářská ul.	184 689.00	Flaškářská
kmenový sběrač A 452	814 479.00	
kanalizace, trasa C-D	52 564.00	
kanalizační síť 3.215 M	3 087 245.00	
kanalizace - přípojky	9 227 010.00	
kanalizační síť 19,7	20 926 990.00	
kmenová stoka A 2, 31	2 745 919.00	
kmenový sběrač B a B	2 626 683.00	
kanalizace asanace 50	345 489.00	
kanalizace stoka A4	2 769 155.00	

majetek a jeho popis	hodnota v Kč	bližší určení
kanalizace 229M 76 ks	76 520.00	
kanalizace 538 BJ, 10	970 085.00	
kanalizace 16 BJ Čechova	16 920.00	Čechova
kanalizace U kasáren	1 552 808.00	U kasáren
kanalizace, Čechova	8 000.00	Čechova
kanalizace II. etapa A	377 414.00	Čechova
kanalizační stoka A	204 735.00	Pod Slánskou horou
kanalizační stoka Netovická	1 470 894.00	Netovická
kanalizační stoka Záforténská	348 206.00	Záforténská
kanalizační stoka Pod Slánskou horou	3 055 779.00	Pod Slánskou horou
kanalizace II Pod Slánskou horou	1 670 415.00	Pod Slánskou horou
kanalizační síť II.O	30 603.00	Pod Slánskou horou
kanalizační řad Pod Slánskou horou	2 296 378.00	Pod Slánskou horou
kanalizační řad Chadalíkova	135 189.00	Chadalíkova
uliční vpustě Netovická	88 960.00	Netovická
kanalizační řad CU	3 755 396.00	Netovická
kanalizační řady II	525 714.00	Netovická
oplocení areálu	21 207.00	ČOV
armaturní komora Okrouhlík	514 342.00	Okrouhlík
kabelové vedení Okrouhlík	1 813 717.00	Okrouhlík
vodovodní řad Havířská - silnice	790 682.00	Havířská
rozvaděč lit. 8MI DI	16 555.00	Okrouhlík
elektrošoupě Okrouhlík	12 894.00	Okrouhlík
skříňkový rozvaděč Okrouhlík	10 160.00	Okrouhlík
budova Všeľhušická	108 130.00	Všeľhušická
strojovna dílna Všeľhušická	73 137.00	Všeľhušická
oplocení Všeľhušická	3 549.00	Všeľhušická
propojovací potrubí	2 684.00	Všeľhušická
vytlač. řad v čerpací stanici	7 993.00	Všeľhušická
oplocení Všeľhušická	1 873.00	Všeľhušická
vodovodní přípojky 1 Otruby	1 050.00	Otruby
mycí zařízení sterimob.	29 990.00	ČOV
čerpací stanice u artézské studny	30 453.00	Kvíček
čerpací stanice nad novou studnou	5 800.00	Kvíček
čerpací stanice nad starou studnou	28 420.00	Kvíček
studna vratná	148 548.00	Kvíček
studna spouštěná 2 ks	200 505.00	Kvíček
studna kopaná 2 ks	269 028.00	Kvíček
studny vrtané	238 717.00	Kvíček
vodovodní řad JS 100 mm	151 716.00	Kvíček
garáže Blahotice	175 371.00	ČOV
čisticí stanice	1 360 306.00	ČOV
plechový sklad 4x6 m	14 350.00	ČOV
opláštění pasového lisu B	529 418.00	ČOV
odpad z ČOV	896 669.00	ČOV
vozovky	813 133.00	ČOV
vodovod	111 220.00	ČOV
spojovací potrubí	1 129 156.00	ČOV
oplocení	114 055.00	ČOV
předčištění	389 257.00	ČOV
komplexní biologické čištění	3 750 640.00	ČOV
uskladňovací nádrže	526 424.00	ČOV
kalová pole	545 297.00	ČOV
elektrostavební rozvod	152 335.00	ČOV
čerpadla vratného kalu	53 522.00	ČOV
dosazovací nádrž	56 585.00	ČOV
dosazovací nádrž	56 585.00	ČOV
elektroinstalace	26 903.00	ČOV

majetek a jeho popis	hodnota v Kč	blížejší určení
elektroinstalace	11 873.00	ČOV
elektroinstalace	13 790.00	ČOV
elektroinstalace	57 020.00	ČOV
kalové čerpadlo C.7	14 212.00	ČOV
kalové čerpadlo C.78	14 212.00	ČOV
kalové čerpadlo C.7	14 212.00	ČOV
kalové čerpadlo C.7	14 211.00	ČOV
kalové čerpadlo C.8	12 073.00	ČOV
kalové čerpadlo C.7	12 074.00	ČOV
rozvaděč RM1 213430	37 224.00	ČOV
kompresor	13 088.00	ČOV
čerpadlo kalové 100	11 870.00	ČOV
čerpadlo 100 NFT-230	10 910.00	ČOV
čerpadlo 100 GFHU	11 527.00	ČOV
čerpadlo 100 GFHU	11 527.00	ČOV
čerpadlo jednovřet.	25 911.00	ČOV
dopravní pás	12 000.00	ČOV
sloupová vrtačka PK	30 375.00	ČOV
rozšíření vodovodního řadu Trpoměchy	1 231 941.25	Trpoměchy
rozšíření kanal. řadu Trpoměchy	1 231 941.25	Trpoměchy
kanalizační řad pro DPS	1 526 931.55	Na Sadech
vodovodní řad pro DPS	1 526 931.55	Na Sadech
kanalizační stoka BI Slaný	49 363 934.75	Palackého
propojení vodovodních řadů Pod Slánskou horou	346 500.00	Pod Slánskou horou
rozšíření vodovodní sítě Smečenská Kernerova	1 190 800.00	Smečenská, Kernerova
vodovod Trpoměchy (rozšíření)	97 000.00	Trpoměchy
skupinový vodovod Slaný - Kvíček - Kvíc	3 422 903.00	Kvíček
vodovod Fričova a vodovod Želevčice	1 456 884.00	Fričova, Želevčice
kanalizace Kvíc Na chmelnici 150 m prům.60 cm	12 287.00	Na Chmelnici
kanalizace Otruby u silnice 120 bm, 80bm	25 373.00	Otruby
Kvíc kanal.stoka 50 bm, prům 50cm včetně šachtice	19 973.00	Kvíc
vodovod Želevčice	299 814.00	Želevčice
1.stavba kanalizace v Dolíně	474 000.00	Dolín
stavba vodovodu Dolín přív.řad ze Slaného do Dolína	1 792 000.00	Dolín
2.stavba kanalizace Dolín	1 251 000.00	Dolín
3.stavba kanalizace Dolín	1 404 000.00	Dolín
2.stavba vodovod Dolín - rozvod po obci	1 968 000.00	Dolín
vodovod u hřbitova Slaný	827 220.70	Na Vinici
kanalizace u hřbitova Slaný	827 220.70	Na Vinici
dešťová kanalizace 9 RD Na chmelnici ve Kvíci	257 173.00	Na Chmelnici
vodovod Kvíc - Kvíček	7 225 455.40	Kvíc
kanalizace Lacinova ulice RD	4 134.00	Lacinova
retenční nádrž - průmyslová zóna	320 710.00	Politických vězňů
vodovod v části ulice K. H. Borovského	525 525.00	K.H.Borovského
rekonstrukce vodovodu Palackého ul.	3 101 349.25	Palackého
rekonstrukce kanalizace Palackého ul.	3 101 349.25	Palackého
vodovod Ve Stráni a Na Výsluní	1 217 550.00	Ve Stráni, Na Výsluní
kanalizace Ve Stráni a Na Výsluní	1 217 550.00	Ve Stráni, Na Výsluní
dešťová a splašková kanalizace z ČKD	200 000.00	Ouvalova
III.stavba-kanalizační řad a přípojky	12 138 028.00	Za nádražím
III.stavba-vodovodní řad a přípojky	6 908 487.40	Za nádražím
přeložka kanalizační přípojky pro hvězdárnu	53 000.00	Nosačická
rekonstrukce vodovodu Kynského Velvarská	3 396 615.25	Kynského, Velvarská
rekonstrukce kanalizace Kynského Velvarská	3 396 615.25	Kynského, Velvarská
Připojení kanalizace č.p. 814, 837 a 838 Kreibichova	355 411.00	Kreibichova
kanalizační sběrač	26 120 960.00	Háje

473/12 - 1.12.

KRAJSKÝ ÚŘAD STŘEDOČESKÉHO KRAJE
odbor životního prostředí a zemědělství



Toto rozhodnutí nabylo právní moci

dne 31. 12. 2003

v Městském úřadu Středočeského kraje

Podle rozdělovníku.

VÁŠ DOPIS ZN./ZE DNE
306/9/03

NAŠE ZNAČKA:
9921/27023/03/OŽP/V-Pe

VYŘIZUJE / LINKA:
Pelc/788

V PRAZE DNE:
10.11.2003

Věc: Čistírna odpadních vod Slaný-Blahotice, kód 100-povolení k nakládání s vodami
kód 130-povolení k vypouštění odpadních vod
kód 131-povolení k vypouštění odpadních vod
do vod povrchových

ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Středočeského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, jako vodoprávní úřad podle § 104 odst. 2) písm. d) vodního zákona č. 254/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen vodní zákon) a místně příslušný správní orgán ve smyslu § 7 odst. 1) zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení, ve znění pozdějších předpisů, v rozsahu věcné působnosti dané v § 107 odst. j) vodního zákona:

v y d á v á

žadatel: *právnícké osobě, Městu Slaný, Velvarská 136, 274 01 Slaný – IČO 00234877*

I. povolení

podle § 8 odst. 1) písm. c) vodního zákona, k nakládání s vodami, které spočívá ve vypouštění městských odpadních vod z území města Slaný jako zdroje znečištění nad 10 000 EO, přes čistírnu odpadních vod (kapacita 20000 EO), kanalizací pro veřejnou potřebu města Slaný, do do vodního toku Červený potok v ř.km 11,00, hydrologického pořadí 1-12-02-078.

II. stanovuje

1) v souladu s § 9 odst. 1) vodního zákona, rozsah nakládání s vodami, ve vztahu k množství odpadních vod, které je možno ze zdroje znečištění vypouštět přes ČOV do Červeného potoka takto:

Povolené množství vypouštěných odpadních vod z veřejné ČOV města Slaný-Blahotice:

průměr l/sec	max. l/sec	max. m ³ /měsíc	m ³ /rok
30	45	92 232	1 106 784

2) v souladu s § 38 odst.5) vodního zákona a v souladu s § 3 odst.2) vládního nařízení č. 61/2003 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech (dále jen nařízení vlády č.61/2003 Sb.):

Emisní limity- průměrné a nejvýše přípustné ukazatele koncentrace a množství znečištění vypouštěných odpadních z veřejné ČOV města Slaný do Červeného potoka takto:

Ukazatel	„p“- mg/l přípustné hodnoty	„m“- mg/l maximální hodnoty	t/rok množství vypouštěného znečištění
CHSK _{Cr}	40	90	40,92
BSK ₅	10	20	6,58
NL	20	50	16,09
N _{anorg}	20 +	30 +	18,77
P _{celk}	2,5	5	2,81
N-NH ₄	10 +	30 +	6,45

+ hodnota platí pro období, ve kterém je teplota odpadní vody na odtoku z biologického stupně vyšší než 12° C. Teplota odpadní vody se pro tento účel považuje za vyšší než 12°C, pokud z pěti měření provedených v průběhu dne byly tři měření vyšší než 12°C.

K vydanému povolení se stanovují tyto povinnosti:

a) Způsob, četnost, typ a místo odběru vzorků takto:

Četnost provádění odběrů vypouštěných odpadních vod se stanovuje na minimální počet 26 vzorků za rok, s pravidelným rozložením četnosti min. 1x za 14 dní.

Vzorek bude 24 hodinový směsný, získaný sléváním 12 objemově průtoku úměrných dílčích vzorků, odebíraných v intervalu 2 hodin.

Odběr vzorků bude prováděn na přítoku ČOV v objektu odlehčovací komory a na odtoku z ČOV v objektu spojná šachta.

Měření množství vypouštěných odpadních vod bude prováděno v měrném objektu-Parshallův žlab ultrazvukovou měřicí sondou US 1000.

b) Způsob provádění rozborů vypouštěných odpadních vod podle jednotlivých ukazatelů znečištění takto:

CHSK _{Cr}	- chemická spotřeba kyslíku dichromanovou metodou-stanovení podle TNV 75 7520- Jakost-vod-Stanovení chemické spotřeby kyslíku dichromanem.
BSK ₅	- biochemická spotřeba kyslíku pětidenní s potlačením nitrifikace-stanovení podle ČSN EN 1899-1,2 Jakost vod
NL	- nerozpuštěné látky-stanovení podle ČSN EN 872 (75 7341) Jakost vod-stanovení nerozpuštěných látek
N _{anorg}	- celkový anorganický dusík – je suma dusíku amoniakálního(N-NH ₄), dusičnanového (N-NO ₃) a dusitanového (N-NO ₂).

	<p>$N-NH_4$ – rozbor dle ČSN ISO 5664 (75 7449), ČSN ISO 7150-1(75 7451) ČSN ISO 7150-2 (75 7451), ČSN EN ISO 11 732 (75 7454) ČSN ISO 6778 (75 7450)</p> <p>$N-NO_2$ – rozbor dle ČSN EN 26777 (75 7452) ČSN EN ISO 13395 (75 4556) ČSN EN ISO 10304-2 (757391)</p> <p>$N-NO_3$ – rozbor dle ČSN ISO 7890-2 (757453) ČSN ISO 7890-3 (757453) ČSN EN ISO 13395 (75 7456) ČSN EN ISO 10304-2 (75 7391)</p>
P_{celk}	celkový fosfor –stanovení podle ČSN EN 1189 (75 7465) Jakost vod-Stanovení fosforu, TNV 75 7466 Jakost vod –Stanovení fosforu, ČSN EN ISO 11885 (75 7387) Jakost vod
N-NH₄	amoniakální dusík-stanovení viz výše u N _{anorg.}

Rozbory je možné provádět i jinou standardní schválenou odpovídající metodou, po projednání s příslušným vodoprávním úřadem.

c) Způsob vyhodnocení výsledků rozborů jednotlivých ukazatelů znečištění a výsledků měření a stanovení objemu vypouštěných odpadních vod a zjištěného množství vypouštěných znečišťujících látek pro účely evidence a kontroly takto:

Objem vypouštěných odpadních vod bude průběžně měřen v měrném objektu na odtoku z ČOV s denní, měsíční a roční prováděnou dokladovanou sumarizací údajů o celkovém maximálním množství vypouštěných odpadních vod za toto období.

d) Způsob, formu, četnost a termín předávání výsledků měření takto:

Výsledky měření max. denních, měsíčních a ročních objemů vypouštěných odpadních vod a písemné kopie všech provedených a tímto rozhodnutím stanovených rozborů znečištění vypouštěných odpadních vod, předloží vlastník ČOV, v souladu s ustanovením § 38 odst.3) vodního zákona, v písemné formě, 1 x ročně (za uplynulý kalendářní rok), vždy k 15. 2. každého roku (údaje je možné předložit i na CD nosiči) :

■ Vodoprávnímu úřadu:

Krajskému úřadu Středočeského kraje, odboru životního prostředí a zemědělství, Zborovská 11, 150 21 Praha 5.

■ Správci povodí:

Povodí Vltavy, státní podnik, Holečkova 8, 150 24 Praha 5.

■ Odbornému subjektu pověřenému k zjišťování a hodnocení stavu povrchových a podzemních vod a k provozování informačního systému veřejné správy: (dle sdělení MŽP ČR, č.25 z 1.5.2002 jsou těmito subjekty níže uvedené organizace)

Výzkumný ústav vodohospodářský T.G.M., Podbabská 30, 160 62 Praha 6.

Český hydrometeorologický ústav, Na Šabatce 17, 143 06 Praha 4.

3. V souladu s § 9 odst. 2) vodního zákona, z důvodu přechodného stanovení limitů pro dusík, fosfor a na základě návrhu žadatele, se toto povolení k vypouštění odpadních vod vydává na dobu **do 31.12. 2009.** Po uplynutí stanoveného termínu, pokud nedojde k jeho prodloužení ve smyslu § 9 odst.4) vodního zákona, pozbývá toto rozhodnutí v plném rozsahu platnost (viz bod 3 podmínek výroku).

4.V souladu s § 12 písm.f) vodního zákona **ruší v plném rozsahu** rozhodnutí bývalého odboru VLHZ ONV Kladno čj.1650/77 Vod.405 ze dne 2.3.1977 doplněným rozhodnutím bývalého referátu životního prostředí OkÚ Kladno čj. 1167/94 Vod235-Sv ze dne 9.6.1994

Ve smyslu § 9 odst. 1) vodního zákona, se stanovují následující podmínky, za kterých se toto povolení k nakládání s vodami vydává.

1. Provádět povolené nakládání s vodami (vypouštění odpadních vod) lze pouze prostřednictvím řádně povolené a zkolaudované stavby ČOV.

2. Povolené ukazatele znečištění a objemu vypouštěných odpadních vod a související údaje budou zapracovány do plánu kontrol míry znečištění odpadních vod, v rozsahu požadovaném v § 9 vyhl. č.428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích, ve znění pozdějších předpisů. Zapracování zajistí provozovatel ČOV **do 30 dnů** od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Následně aktualizovaný provozní řád ČOV, s kterým musí být plán kontrol v souladu, zašle vlastník (provozovatel) ČOV zdejšímu odboru na vědomí do 31.12.2003.

3.Vlastník ČOV zajistí realizaci takových opatření, která umožní dosažení limitu znečištění vypouštěných odpadních vod z ČOV v ukazateli $N_{celk.}$ a $P_{celk.}$ v souladu s emisními standarty uvedenými v tabulce 1a přílohy č. 1 k nař. vlády č. 61/2003 Sb., **do 31.12.2009**. V případě dosažení těchto limitů před uplynutím platnosti tohoto rozhodnutí, lze požádat o jeho prodloužení za podmínek daných v § 9 odst. 5) vodního zákona a o jeho změnu podle § 12 odst. a) vodního zákona.

4.Odběr a vyhodnocení vzorků vypouštěných odpadních vod z ČOV zajistí provozovatel ČOV prostřednictvím oprávněné osoby.

5.Vlastník ČOV zajistí sledování ukazatele $N_{celk.}$ v rozsahu stanoveném pro ostatní ukazatele.

Údaje o předmětu povolení:

Kód druhu vypouštěných vod - 21

Kód druhu recipientu - 01

Povolené kanalizační stavby a objekty –MÚ Slaný –odbor výstavby čj.výst.2185/2000/L ze dne 22.12.2000 a čj.výst.1255/2001/L ze dne 13.8.2001.

-OkÚ Kladno-referát životního prostředí

čj.ŽP/23790/ro/2000 Vod 2312-Ši ze dne 6.12.2000 a čj.ŽP 18157/ro/2001 Vod2312-Ši ze dne 26.7.2001.

O d ů v o d n ě n í

Dopisem ze dne 9.9.2003, doručeném Krajskému úřadu Středočeského kraje v Praze dne 10.9.2003, požádala Slánská vodohospodářská společnost SLAVOS Slaný spol.s r.o., zastupující na základě plné moci Město Slaný, o vydání povolení k nakládání s vodami podle § 8 odst.1. písm. c) vodního zákona. Jedná se o vypouštění městských odpadních vod ze stávající ČOV (kapacita 20 000 EO) kanalizací pro veřejnou potřebu města Slaný, do vodního toku Červený potok. Vlastníkem ČOV je Město Slaný.

Odpadní vody byly po dobu rekonstrukce ČOV tj. do 31.12.2002 vypouštěny na základě rozhodnutí OkÚ Kladno referátu ŽP čj. ŽP 27047/ro/2000Vod 2312-Ši ze dne 2.1.2001. V současné době jsou odpadní vody z ČOV vypouštěny na základě povolení OVLHZ ONV Kladno čj.1650/77Vod.405 ze dne 2.3.1977, změněným a doplněným rozhodnutím RŽP

OKÚ Kladno, ze dne 9.6.1994, č.j. 1167/94 Vod 235-Sv. Povolení bylo omezeno termínem 31.12.2004.

Řízení na vydání povolení na vypouštění odpadních vod bylo oznámeno veřejnou vyhláškou Krajského úřadu Středočeského kraje, odboru životního prostředí a zemědělství, ze dne 23.7.2003, zn. 6577/34550/03/OŽP/V-Pe a stanoveno na den 14.8.2003. V závěru jednání bylo konstatováno, že navržené limity vycházejí z maximálních hodnot nařízení vlády č. 61/2003 Sb., a nezohledňují skutečný stav znečištění ve vypouštěných odpadních vodách a nejsou stanoveny s ohledem na ovlivnění toku. Z uvedeného důvodu bylo řízení ve smyslu § 29 zák.č.71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád) ve znění pozdějších předpisů přerušeno na dobu 30 dnů s tím, že žadatel byl vyzván k odstranění nedostatků žádosti a k předložení podkladů, které jsou nezbytné pro posouzení žádosti a jejich povinnost předložení vyplývá z předpisů na úseku vodního hospodářství. Požadované podklady byly předloženy dne 10.9.2003. Veřejnou vyhláškou Krajského úřadu Středočeského kraje, odboru životního prostředí a zemědělství ze dne 22.9.2003 č.j.9921/27023/03/OŽP/V-Pe bylo stanoveno pokračování v přerušeném řízení a to na den 16.10.2003

Seznam předložených podkladů:

Údaje o kvalitě vypouštěných odpadních vod z ČOV Slaný-Blahotice za rok 2002 a 2003 (k 31.7.)

Dosahovaná účinnost ČOV v jednotlivých ukazatelích za období 01/2002 -07/2003.

Žádost o udělení výjimky pro ukazatel N_{anorg} a $P_{celk.}$.

Přehled jakosti recipientu Červený potok včetně výpočtu jeho ovlivnění.

Kopie rozhodnutí RŽP OKÚ Kladno ze dne 9.6.1994 o časově omezeném povolení vypouštění odpadních vod z ČOV Slaný-Blahotice.

Návrh hodnot pro nové vypouštění odpadních vod z ČOV Slaný-Blahotice

Popis technologie a způsobu čištění odpadních vod vypouštěných z ČOV

Oprávnění od Města Slaný, pro Slánskou vodohospodářskou společnost SLAVOS Slaný spol.s r.o., k jednání ve věci povolení nakládání s vodami z ČOV Slaný-Blahotice .

Vyhodnocení chodu technologie čištění odpadních vod za rok 2001 a 2002 , zpracované RNDr.V. Dubánek - FER-MAN Technology Praha 5 .

Z předložené žádosti a ostatních dokladů vyplývá:

Stavba rekonstrukce ČOV byla zahájena 31.12.2000 a dokončena 30.5.2001. Vlastní rekonstrukce se týkala technologie čištění odpadních vod a měla zlepšit systém hrubého a jemného předčištění odpadních vod , zvýšit účinnost odstranění $N-NH_4$, N_{anorg} , $P_{celk.}$ a zefektivnit kalové hospodářství ČOV tak, aby bylo dosaženo projektových parametrů. Stavební povolení vydal odbor výstavby MÚ Slaný dne 22.12.2000 pod č.j. Výst.2185/2000/L. Kolaudační rozhodnutí bylo vydáno tímto správním orgánem dne 13.8.2001 pod č.j. Výst.1255/2001/L. Vodoprávní povolení vydal OkÚ Kladno referát ŽP dne 2.11.2000 pod č.j. ŽP/21619/2000Vod.2311-Ši a dne 6.12.2002 pod č.j. ŽP/23790/ro/2000Vod.2312-Ši. Kolaudační rozhodnutí bylo vydáno tímto orgánem dne 26.7.2001 pod č.j. ŽP/18157/ro/2001Vod.2312-Ši. Povolení ke zkušebnímu provozu vydal OkÚ Kladno dne 2.1.2001 pod č.j. ŽP/27047/ro/2000Vod.2312-Ši. Zkušební provoz probíhal v období od 2.1.2001 do 31.12.2002.

Technologie ČOV Slaný-Blahotice je založena na biologickém čištění odpadních vod se simultánní nitrifikací a denitrifikací a aerobní stabilizací kalu v uskladňovací nádrži. Zvýšené obsahy $P_{celk.}$ jsou snižovány dávkováním $Fe_2(SO_4)_3$ do odpadní vody před vstupem do aktivace. Ze závěrečné zprávy o vyhodnocení zkušebního provozu vyplývá, že technologie čištění odpadních vod pracuje s relativně nízkým objemovým a látkovým zatížením, vysokým

stářím kalu odpovídajícím charakteru technologie simultánní nitrifikace a denitrifikace. V závěru zprávy o vyhodnocení zkušebního provozu se konstatuje, že vzhledem k dokončené rekonstrukci stávající ČOV, z důvodů časově omezeného povolení k nakládání s vodami a zejména z důvodu nutnosti uvedení vypouštění odpadních vod z ČOV Slaný – Blahotice do souladu s ustanovením nař. vlády č. 61/2003 Sb., je nutno požádat o nové povolení k nakládání s vodami ve smyslu § 8 odst.1. písm.c) zák.č.254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon) ve znění pozdějších předpisů.

Vlastník ČOV z tohoto důvodu požádal o vydání nového povolení na vypouštění odpadních vod. Předložené ukazatele znečištění vypouštěných odpadních vod (CHSK_{Cr}, BSK₅, NL, N-NH₄) jsou navrženy v souladu s emisními standardy uvedenými v příloze č.1 vládního nařízení č. 61/2003 Sb. Žadatel dále požádal o udělení výjimky pro ukazatel N_{celk} a P_{celk} vzhledem k tomu, že stávající ČOV není v současné době schopna splňovat emisní limity citovaného nařízení vlády. Emisní standard stanovený pro ukazatel N_{celk} je, podle požadavku vládního nařízení č.61/2003 Sb., „p“ 15 mg/l a „m“ 20 mg/l a P_{celk} „p“ 2mg/l a „m“ 6mg/l. Podle přílohy č.1 vládního nařízení č. 61/2003 Sb., tabulka 1a, poznámka pod čarou č.8), vodoprávní úřad, pro přechodné období, např. do doby ukončení rekonstrukce technologických stupňů odstraňování dusíku, stanoví limity pro dusík podle v poznámce uvedené tabulky.

Město Slaný patří mezi aglomerace zařazené vládou ČR, na základě dohody s EU o přechodném období pro implementaci směrnice 91/271/EHS, v rámci „Strategie financování implementace směrnice Rady 91/271/EHS o čištění městských odpadních vod“, do seznamu aglomerací s velikostí nad 10 000 EO, u kterých se předpokládá zajištění splnění požadavku uvedené směrnice do roku 2010. V této souvislosti požádal žadatel o změnu emisního limitu N_{celk} na limit N_{anorg.} (suma dusíku amoniakálního, dusičnanového a dusitanového) „p“ 20 mg/l a „m“ 30 mg/l a P_{celk} „p“ 2,5 mg/l. Navržené limity jsou v souladu s limity stanovenými v uvedené tabulce, pro přechodné období (nejdéle do roku 2010) pro kapacitu ČOV 10 001-100 000 EO.

Ukazatel N-NH₄ není pro ČOV o kapacitě 10 001-100 000 požadován, byl však v souladu s požadavkem správce toku, zástupcem ČIŽP OI Praha a metodickým pokynem MŽP ČR k vládnímu nařízení č.61/2003 Sb., stanoven jako doplňkový ukazatel sledovaného znečištění vypouštěných odpadních vod.

Posouzení vlivu vypouštěných odpadních vod na kvalitu povrchových vod v Červeném potoce.

Ukazatel Sledování ukazatele je požadováno v tab.1a, přílohy č. 1 vl.nař.č.61/2003 Sb.	CHSK _{Cr} ano	BSK ₅ ano	NL ano	N-NH ₄ ne	P _{celk} Ano
Emisní standardy nejvyšší přípustné znečištění povrchových vod mg/l Tabulka 1, přílohy č. 3 k vl.nař.č.61/2003 Sb.	35,0	6,0	25	0,5	0,15
Kvalita vody ve vodním toku nad výustí z ČOV, mg/l	23,50	3,85	9,60	0,26	0,26
Kvalita vody ve vodním toku pod výustí z ČOV, mg/l , po smísení	35,0	8,4	17,4	7,6	1,9

V rozhodnutí, pro přechodné období stanovený ukazatel N_{anorg.}, není v tabulce 1a, přílohy č.1. vl.nař. č.61/2003 Sb., uveden.

Imisní standardy přípustného znečištění povrchových vod ve vodním toku jsou překročeny v ukazateli BSK₅, N-NH₄ a P_{celk}. Emisní limity, ve vypouštěných odpadních vodách se v souladu s § 6 odst. 2) nařízení vlády č.61/2003 Sb., stanovují s přihlédnutím k dodržení imisních standardů a k cílovému stavu jakosti vod ve vodním toku. Podle ustanovení § 6 odst.11) písm.b) nařízení vlády č.61/2003 Sb., musí být imisní standardy uvedené v tabulce 1 v příloze č.3 nařízení vlády č. 61/2001Sb. dosaženy nejpozději do 22.12.2012. K tomuto požadavku bude nutné přihlédnout v případě prodloužení platnosti tohoto povolení nebo v případě požadavku vydání nového povolení na vypouštění odpadních vod z ČOV města Slaný.

Dopisem ze dne 2.9.2003, čj. 9921/27023/03/OŽP/V-Pe oznámil Krajský úřad Středočeského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, zahájení předmětného řízení veřejnou vyhláškou, s jejím vyvěšením na úřední desce Krajského úřadu Středočeského kraje a na úřední desce Města Slaný. Termín pro možnost podání námitek byl stanoven do 30 dnů ode dne oznámení (doručení) zahájení řízení.

Veřejná vyhláška byla vyvěšena na úřední desce Krajského úřadu Středočeského kraje dne 25.9.2003 a sejmuta dne 11.10.2003.

Na úřední desce MÚ Slaný byla veřejná vyhláška vyvěšena dne 30.9.2003 a sejmuta dne 16.10.2003. Dnem doručení vyhlášky je den 15.10.2003. Termín stanovený k podání námitek uplynul dnem 15.11.2003.

Ve stanoveném termínu nebyly k řízení předloženy žádné námítky.

Krajský úřad Středočeského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, posoudil a vyhodnotil předložené podklady a na základě výsledku provedeného řízení rozhodl o vydání časově omezeného povolení k vypouštění odpadních vod a stanovil podmínky za kterých se povolení vydává.

Poučení o odvolání:

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení, ve smyslu § 53 zákona 71/1967 Sb., o správním řízení, ve znění pozdějších předpisů, podat odvolání. Odvolání je třeba podat ve lhůtě 15 dnů ode dne oznámení tohoto rozhodnutí, u Krajského úřadu Středočeského kraje, odboru životního prostředí a zemědělství, Zborovská 11, 150 21 Praha 5. Odvolacím orgánem je Ministerstvo životního prostředí České republiky, Vršovická 65, 110 10 Praha 10


RNDr. Jaroslav Obermajer
vedoucí odboru životního prostředí a zemědělství



Rozdělovník :

Doručí se účastníkům řízení:

1. Slánská vodohospodářská společnost - SLAVOS spol.s r.o.